

Образ В.Путина в комментариях колумнистов «Spiegel Online»

Мороко Екатерина Александровна

Студент (бакалавр)

Национальный исследовательский Томский государственный университет, Томск, Россия

E-mail: ekaterinamoroko@gmail.com

В современных условиях формирование и использование привлекательных образов страны и ее лидера можно отнести к числу важнейших факторов их успеха на международной арене. Такие образы государства и его руководителей в ключевых сферах социально-политической жизни являются необходимым условием признания авторитета страны и влияния ее политических лидеров в мире [1].

Важнейшую роль в создании образов политических и общественных деятелей играют СМИ. Используя различные методы влияния, журналисты имеют возможность контролировать процесс формирования позитивного или негативного образа той или иной медийной персоны в сознании потребителей информации.

Целью данной работы является реконструкция образа Владимира Путина, который формируют у своих читателей колумнисты немецкого издания «Spiegel online». Для анализа были выбраны материалы издания, выполненные в жанрах, позволяющих журналисту открыто выражать свою позицию и давать личную оценку событиям и явлениям, а именно материалы, написанные в рубрике комментариев («Kommentar») и колонка («Kolumne») постоянными авторами «Spiegel».

Для исследования образа Владимира Путина в Германии обратимся к актуальным мировым темам и проблемам, комментируя которые журналисты «Spiegel» дают оценку деятельности российского политического лидера и тем самым создают его образ в глазах немецких читателей.

Сирийский военный конфликт, как одна из причин эскалации кризиса мигрантов в Европе, по-прежнему является одной из наиболее актуальных тем, освещаемых в немецких СМИ. Этой проблеме посвящена колонка журналиста Яна Фляйшхауэра, опубликованная на сайте издания Spiegel 16 февраля 2016 года под заголовком «Беженцы как оружие» («Flüchtlinge als Waffe»). Свою оценку в отношении российского лидера Фляйшхауэр дает уже в лиде комментария: Путин - диктатор. Диктатуру как политическую систему журналист называет болезнью. И утверждает: тот, кто признает политику Путина в отношении Сирии законной стратегией державы, не сумасшедший, а бесчувственный («abgestumpft») [3]. Упоминание имени Владимира Путина в комментарии связано с экспрессивной лексикой негативного содержания: желание возмездия («Vergeltungswünsche»), массовые убийства («Massenmord»), военные технологии («Militärtechnologie»).

Жертвами путинской агрессии в тексте Фляйшхауэра выступают мирные жители Алеппо, живущие под обломками школ и больниц. По мнению журналиста, военная операция Путина дала понять жителям Алеппо, что у их родины больше нет будущего. По этой причине обездоленные сирийцы направляются к границам Турции и вливаются в поток беженцев, направляющихся в Европу [3].

На приеме противопоставления выстраивается образ немцев, сопереживающих и помогающих беженцам. «Наша слабость в сочувствии» так звучит один из подзаголовков колонки («Unsere Schwäche ist das Mitgefühl»). Германия, считает Фляйшхауэр, открывает свои границы для всех нуждающихся, осуществляя единый национальный

акт помощи. По мнению автора колонки, совершенно противоположного рода эмоции проявляет президент России и «его люди» («seine Leute»). Фляйшхауэр называет их инфантильными. Как правило, речь идет об обиде и гнев из-за недостаточного внимания, и полном отсутствии эмпатии и снисхождения. («Es geht bei ihnen stets um Kränkung und Zorn wegen mangelnder Beachtung, nie um Empathie und Nachsicht») [3]. В качестве примера автор приводит ситуацию, сложившуюся вокруг 13-летней русской девочки из Берлина-Марцана, проявленное сочувствие к которой было использовано в целях пропаганды.

В заключительном абзаце Фляйшхауэр подводит итог своему комментарию и называет Путина врагом. «Тот, кто бомбит людей в Сирии, чтобы они проследовали на Север, тот, кто поддерживает ультраправые силы, не может быть другом Европы и тем более другом немцев, - заключает колумнист, - в другие времена мы бы назвали его врагом». («In anderen Zeiten hätte man ihn einen Feind genannt») [3].

В своей колонке Фляйшхауэр ссылается на комментарий «Виноват всегда Путин» («Und schuld ist immer Putin», Spiegel online, 15.02.2016­­) другого колумниста Spiegel Якоба Аугштайна. Фляйшхауэр обвиняет коллегу в излишней драматизации образа Путина. «На Западе все еще существует большое число людей, которые хотят видеть в российском президенте трагическое лицо» [3], - пишет журналист.

Аугштайн, в свою очередь, создает образ президента Путина, на которого несправедливо обрушилась волна обвинений во всех проблемах, случающихся на Западе. «За все - от Украинского конфликта и кризиса беженцев до ультраправого движения Пегиды - несет ответственность Путин. Вплоть до прически Меркель» [2], - иронизирует Якоб Аугштайн. Он высмеивает стереотипы, сложившиеся в немецких СМИ, относительно отношений между Россией и Западом. Согласно этим стереотипам светлая Европа, управляемая демократами, противостоит темной России, захваченной властолюбивым дьяволом. Утрируя образ Путина-черта («Teufel») [2], Аугштайн пытается противостоять «этикеточному» мышлению западных журналистов и экспертов и указывает на бездоказательность их суждений. В качестве примера он приводит обвинения со стороны Британского общественного суда в причастности Путина к убийству бывшего агента спецслужб Литвиненко. Ключевым словом вердикта стало «вероятно», которое позволило, по мнению Аугштайна, скрыть отсутствие доказательств [2].

Следует заметить, что обе колонки - Яна Фляйшхауэра и Якоба Аугштайна - были опубликованы на сайте «Spiegel online» с перерывом в один день. Это дает нам основание рассматривать выступления журналистов как диалог двух людей, придерживающихся полярных точек зрения, на страницах одного из самых влиятельных изданий Германии. Можно сказать, что редакция «Spiegel online» стремится поддерживать баланс мнений, опираясь на которые, читатель получает возможность самостоятельно составить портрет российского лидера.

Источники и литература

- 1) Драгачева О.С. Внешнеполитический имидж государства и его лидера: технологии формирования и позиционирования: автореф. дис. канд. полит. наук, М.– 2006, 190 с.
- 2) Драгачева О.С. Внешнеполитический имидж государства и его лидера: технологии формирования и позиционирования: автореф. дис. канд. полит. наук, М.– 2006, 190 с. 2. J. Augstein, Im Zweifel Links: Und schuld ist immer Putin // Spiegel online. 2016 Февр., 15. – URL: <http://www.spiegel.de/politik/ausland/europa-und-russland-der->

westen-verteufelt-putin-a-1077406.html (дата обращения: 23.02.2016)

- 3) J. Fleischhauer, Der Schwarze Kanal: Flüchtlinge als Waffe // Spiegel online. 2016 Февр., 16. – URL: <http://www.spiegel.de/politik/ausland/russland-und-der-westen-fluechtlinge-als-waffe-a-1077605.html> (дата обращения: 23.02.2016)